

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Электрическая звуковая зубная щетка CS Medica CS-333-BK CS-333-WT

(с зарядным устройством)



Одобрено
Стоматологической
Ассоциацией России



Благодарим Вас за приобретение
зубной щетки CS-333

Внимательно ознакомьтесь с инструкцией до начала эксплуатации данного устройства. Сохраните это руководство для получения необходимых сведений в будущем.

Гарантийный талон находится в настоящем руководстве по эксплуатации. При покупке требуйте правильного его заполнения: проставления печати продавца и даты продажи.

Данная зубная щетка предназначена для гигиены полости рта.

1. ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждение:

Указывает на потенциально опасную ситуацию, развитие которой может привести к серьезной травме.

- Рекомендованный возраст для пользования данной зубной щеткой – от 12 лет.
- Проконсультируйтесь со своим стоматологом перед использованием устройства, если к Вам относится что-либо из нижеследующего:
 - чувствительные зубы или десны;
 - недавно перенесенная периодонтальная или стоматологическая хирургическая операция;
 - прохождение курса лечения, связанного с проблемами в ротовой полости.

- Прекратите использовать устройство и проконсультируйтесь со своим стоматологом, если у Вас наблюдается сильная кровоточивость десен после недели пользования данной зубной щеткой.

- Считается, что абразивные вещества, содержащиеся в зубной пасте для удаления пятен от табака или отбеливания зубов, могут серьезно повредить эмаль в случае их продолжительного использования. Проконсультируйтесь со своим стоматологом перед тем, как начать использование зубных паст с повышенным содержанием абразивных веществ.

- Не подключайте зарядное устройство к сети мокрыми руками.

- Подключайте устройство к электрической сети с требуемыми параметрами.

- Не допускайте попадания воды на зарядное устройство и адаптер, они не являются водонепроницаемым.

- Не используйте зарядные устройства, не предназначенные для зарядки данной зубной щетки.

- Не разбирайте и не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно.

- Храните устройство в недоступном для детей месте. Зубная щетка содержит мелкие детали, которые могут быть проглочены детьми, а также острые элементы, которые могут поранить ребенка.

- Храните устройство вдали от огня, высоких температур и прямых солнечных лучей.

- Не храните устройство в местах, подверженных сильным ударам или вибрации (например, в местах, где устройство легко может упасть на пол).

Соблюдайте следующие правила обращения с сетевым шнуром:

- Не повреждайте и не обрывайте шнур.
- Не растягивайте, не сгибайте и не перекручивайте шнур.
- Не вносите изменения в конструкцию шнура.
- Не кладите тяжелые предметы на сетевой шнур.
- Не используйте сетевой шнур с поврежденным проводом. Не пользуйтесь разболтанным гнездом питания.

⚠ Внимание:

Указывает на потенциально опасную ситуацию, развитие которой может привести к незначительной травме, травме средней тяжести или порче имущества.

- Данное устройство предназначено только для ухода за полостью рта человека в домашних условиях.

- Зубная щетка является предметом личной гигиены и должна использоваться индивидуально.

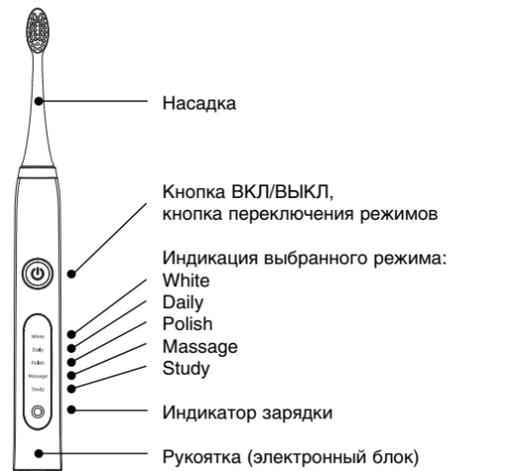
- Не прижимайте зубную щетку к зубам и деснам слишком сильно и не касайтесь их никакими другими пластиковыми деталями щетки, кроме щетины. Не чистите одну область в течение продолжительного времени.

- Обращайтесь с зубной щеткой и зарядным устройством аккуратно. Не роняйте их и не подвергайте сильному ударному воздействию.

- Используйте только оригинальное зарядное устройство и адаптер, предназначенные для данного прибора. При работе с другим зарядным устройством и адаптером возможно повреждение/выход из строя прибора.

- Нажимайте на кнопку подушечкой пальца, а не ногтем, чтобы не повредить поверхность кнопки.

2. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

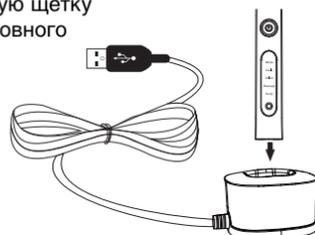


Дополнительно можно приобрести: Насадки CS Medica SP-31-BK и SP-31-WT для электрической звуковой зубной щетки CS Medica CS-333 (в комплекте 2 насадки).

3. ПОДЗАРЯДКА

Особенностью CS-333 является возможность подзарядки через USB разъем или с помощью сетевого адаптера.

1. Установите зубную щетку в гнездо для основного устройства (см. рисунок).



2. Выберите один из следующих способов подзарядки:

- 2.1. От электросети 220 В Соедините USB кабель с адаптером переменного тока. Вставьте вилку в электрическую розетку.

- 2.2. Подсоедините USB кабель к USB разъему компьютера.

Начнется зарядка, на что укажет загоревшийся красным цветом индикатор зарядки. После того, как зубная щетка будет полностью заряжена, индикатор зарядки погаснет.

Общее время полной зарядки составляет примерно 16 часов.

Примечания:

- После приобретения зубной щетки сразу же зарядите ее до максимального уровня (без перерывов).
- В процессе зарядки главное устройство и зарядное устройство могут немного нагреваться.
- Во время зарядки включить питание щетки не удастся.

4. УСТАНОВКА И СНЯТИЕ НАСАДКИ

В комплект CS-333 входит одна стандартная насадка, которая идеально подходит для ежедневной заботы о красоте и здоровье полости рта.

Установите насадку на металлический стержень корпуса щетки так, чтобы щетина была расположена на одной стороне с лицевой частью щетки. Прижмите насадку до упора.

Между кольцом и рукояткой щетки находится небольшой зазор.

5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Смочите щетку водой и выдавите на нее немного зубной пасты. После этого поместите щетку в ротовую полость.

Примечание:

Чтобы предотвратить разбрызгивание зубной пасты, включайте и выключайте зубную щетку только при ее нахождении во рту.

2. Включите питание, нажав на кнопку ВКЛ/ВЫКЛ. Головка щетки начинает вибрировать. Аккуратно касайтесь зубов и десен щетинками, медленно перемещая головку щетки по зубам в горизонтальном направлении, последовательно проводя чистку всей поверхности зубов.

3. В течение 5 секунд после включения щетки Вы можете выбрать один из 4 основных режимов чистки или режим «Обучение» последовательным нажатием кнопки ВКЛ/ВЫКЛ.

Режим «White» («Отбеливание»)
Рекомендуется для особо тщательного удаления налета

Режим «Daily» («Ежедневный»)
Рекомендуется для ежедневного использования, идеально подходит для чувствительных зубов и десен

Режим «Polish» («Полировка»)
Рекомендуется для дополнительной полировки зубов для придания блеска эмали

Режим «Massage» («Массаж»)
Рекомендуется для профилактического массажа десен

Режим «Study» («Обучение»)
Рекомендуется для облегчения привыкания к щетке.

При первом включении устройство запускается в режиме White, установленном по умолчанию. Впоследствии при очередном включении всегда включается последний использованный режим.

Режим «Обучение»

Для облегчения привыкания к звуковой зубной щетке первые несколько чисток можно пользоваться режимом «Обучение». Интенсивность вибрации щетинок постепенно возрастает, достигая стандартных величин (режим «White») к 13 чистке.

Чтобы заново активировать режим после прохождения 12 чисток, необходимо снова переключить режимы с первого (White) на последний (Study).

Промежуточный таймер

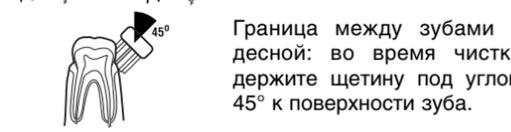
Щетка делает на мгновение паузу каждые 30 секунд, что ориентирует Вас на равномерную очистку всех участков полости рта.

Рекомендованная последовательность чистки – правый верхний квадрант (Q1), левый верхний квадрант (Q2), правый нижний квадрант (Q3), левый нижний квадрант (Q4).

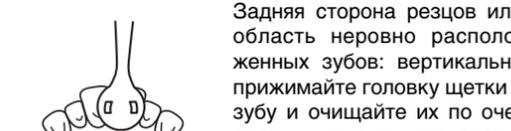
Правильная чистка зубов:



Поверхность зуба и окклюзионная поверхность: во время чистки держите щетину под углом 90° к поверхности зуба.



Граница между зубами и десной: во время чистки держите щетину под углом 45° к поверхности зуба.



Задняя сторона резцов или область неровно расположенных зубов: вертикально прижимайте головку щетки к зубу и очищайте их по очереди, учитывая угол расположения зубов.

4. Завершив чистку зубов, не вынимая щетку изо рта, нажмите на кнопку ВКЛ/ВЫКЛ чтобы выключить зубную щетку.
5. Промойте головку щетки под проточной водой. Аккуратно стряхните излишек воды.
6. Протрите рукоятку мягкой сухой тканью перед тем, как установить ее в гнездо зарядного устройства.
7. Установите рукоятку в гнездо зарядного устройства, а насадки в отсек для хранения насадок.

7. УХОД И ХРАНЕНИЕ

- Держите зубную щетку в чистоте.
- Удаляйте загрязнения мягкой сухой тканью. При необходимости смачивайте ткань в воде или мягком моющем средстве. Загрязненную поверхность также можно смочить водой, а затем протереть тканью.
- Несмотря на то, что щетка является водонепроницаемой, не погружайте ее в воду на длительное время.
- Не используйте для очистки летучие органические соединения, такие как бензин и растворитель. Это может испортить нанесенную краску или привести к повреждению устройства.
- После каждого использования промывайте щетину водой.
- Обращайтесь с зубной щеткой аккуратно. Не роняйте ее и не подвергайте сильному ударному воздействию.
- Храните устройство в недоступном для детей месте.
- Храните устройство вдали от огня, высоких температур и прямых солнечных лучей.
- Заменяйте насадку для щетки не реже одного раза в три месяца.

8. УСТРАНЕНИЕ ОШИБОК И НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Симптом:	Способ решения:
Зарядное устройство не работает.	Убедитесь, что зарядное устройство подключено к электрической сети.
Зубная щетка не работает или ее колебания слишком медленные.	Возможно, батарея разрядилась. Зарядите батарею с помощью зарядного устройства по крайней мере 10 часов.
Зубная щетка не работает даже после зарядки.	Убедитесь, что зубная щетка правильно установлена в соответствующее гнездо.

В случае если ни одно из предложенных решений не позволило решить проблему, не пытайтесь чинить устройство самостоятельно. Обратитесь в ближайший к Вам центр технического обслуживания (адреса центров технического обслуживания указаны в конце данного руководства).

9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование	Электрическая звуковая зубная щетка CS Medica
Модель	CS-333
Электрические параметры	DC 3.7 В 700 мА, AC 100-240 В
Потребляемая мощность	Рабочая: 3 Вт При зарядке: 1.5 Вт
Источник питания	Литий-ионная аккумуляторная батарея 3,7 В/700 мАч
Способ подзарядки	Бесконтактный
Время, необходимое для полной подзарядки	Около 16 часов
Время работы после полной подзарядки	Около 14 дней
Частота колебаний	31000
Рабочая температура /относительная влажность	0-50 °C/30-85%
Температура /относительная влажность	-20 – 60 °C /10–95%
Атмосферное давление при хранении и транспортировании	/700 гПа–1060 гПа
Масса	216 г (щётка + зарядное устройство)
Габаритные размеры	27.6 x26.4x252.5 мм
Срок службы	Рукоятка (электронный блок) и зарядное устройство – 2 года. Насадка – 3 месяца. Адаптер - 2 года
Срок гарантии	Рукоятка (электронный блок) и зарядное устройство – 2 года Насадка – 3 месяца Адаптер – 2 года
Комплект поставки	Рукоятка (электронный блок) с насадкой, зарядное устройство, адаптер, руководство по эксплуатации с гарантийным талоном

Расшифровка символов

	Знак обращения продукции на рынке Таможенного Союза		Прибор выполнен в соответствии с европейской директивой, ограничивающей содержание вредных веществ для обеспечения защиты здоровья людей и окружающей среды.
	Степень защиты корпуса зубной щетки от проникновения твердых предметов и воды		Температурный диапазон/Диапазон влажности/Ограничение атмосферного давления
	Знак соответствия директиве ЕС		Сертифицировано TÜV
	Изделие класса II. Защита от поражения электрическим током.		Для использования только внутри помещений
	«Проверенная безопасность». Немецкая система добровольной сертификации. Центр испытаний Интертек		Серийный номер
	Уровень эффективности энергопотребления		Полярность разъема адаптера

Серийный номер расположен на рукоятке щетки и на зарядном устройстве и имеет структуру YYMMNNNNN, где YY обозначает последние две цифры года производства, M – номер месяца производства (1–9 соответствуют месяцам с января по сентябрь, X – октябрь, Y – ноябрь, Z – декабрь), NNNNN – порядковый номер изделия.

 Надлежащая утилизация продукта (отработанное электрическое и электронное оборудование)
Этот символ на приборе или описании к нему указывает, что данный прибор не подлежит утилизации вместе с другими домашними отходами по окончании своего срока службы. Чтобы предотвратить возможный ущерб для окружающей среды вследствие неконтролируемой утилизации отходов, пожалуйста, отделите это изделие от других типов отходов и утилизируйте его надлежащим образом для рационального повторного использования материальных ресурсов.
Для утилизации прибора обратитесь в специализированные пункты приема, расположенные в Вашем городе, или к местным органам власти для получения подробной информации о том, куда и как вернуть данный прибор для экологически безопасной переработки.

СЕРТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ:

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р РОССТАНДАРТ РОССИИ:

Сертификат соответствия
Технического регламента Таможенного союза № TC RU C-CN.АЛ16.А.12954 от 18.07.2016.
Срок действия не ограничен.
Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

 Произведено по заказу и под контролем ООО «СиЭс Медика»

Импортером и уполномоченной изготовителем организацией на территории Российской Федерации, а также государств – членов Таможенного союза является фирма ООО «СиЭс Медика»

127006, Воротниковский пер., д. 7, стр. 3
Тел./факс: (495) 363-16-52, (495) 363-16-56

Центр технического обслуживания в Москве:
127006, Москва, Воротниковский пер., д. 7, стр. 3 (м. «Маяковская»)
Тел./факс: (499) 995-11-32 (многоканальный)

Бесплатная горячая линия по России:
8-800-555-00-80

E-mail: csinfo@csmedica.ru,
service@csmedica.ru (сервисный центр)

www.csmedica.ru

Изготовитель:
NINGBO SEAGO ELECTRIC CO., LTD
(НИНБО СИГОУ ЭЛЕКТРИК КО., ЛТД)
No.239 Jianghu Road, Zone C Hongtang Industrial Park, Jiangbei District, Ningbo, China.
(№ 239 Цзянху Роад, Зоун С Гонтанг Индастриал Парк, Цзянбэи Дистрикт, Нинбо, Китай)

Сделано в Китае

